

nord drum 2

modeling percussion synthesizer

Nord Drum 2 **Manuale Utente**

versione OS 2.2x



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero è collocato per avvertire l'utente della presenza di voltaggi non isolati all'interno dello strumento dotati di magnitudine sufficiente da costituire un pericolo di shock elettrico



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero è collocato per avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni di operazione e manutenzione descritte all'interno della documentazione relativa al prodotto

Istruzioni relative a pericoli di incendio, shock elettrico o infortunio

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

CONSERVARE LE SEGUENTI ISTRUZIONI

Attenzione - durante l'utilizzo di prodotti elettrici, è necessario prendere le dovute precauzioni, comprese le seguenti:

- 1 Leggere attentamente le seguenti istruzioni osservando i simboli grafici descritti in precedenza prima di utilizzare il prodotto
- 2 Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua - come ad esempio lavandini, in una cantina umida, vicino o all'interno di una piscina o di una pozza d'acqua o simili
- 3 Questo prodotto deve essere utilizzato con un supporto raccomandato dal costruttore
- 4 Questo prodotto, utilizzato da solo o in combinazione con amplificatori o cuffie, potrebbe essere in grado di produrre livelli sonori in grado di causare la perdita permanente dell'udito. Non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo prolungati a volumi eccessivamente alti. Nel caso in cui si dovesse verificare una diminuzione della percezione uditiva o dei fischi nell'orecchio, consultare uno specialista.
- 5 Il prodotto deve essere posizionato in modo da non impedire la normale ventilazione dello strumento
- 6 Posizionare il prodotto lontano da fonti di calore quali radiatori, caloriferi o altre sorgenti di calore
- 7 Il prodotto deve essere collegato unicamente a sorgenti di alimentazione del tipo descritto dal produttore o come indicato sul prodotto stesso
- 8 Scollegare la presa di corrente dalla spina se non si utilizza il prodotto per un periodo prolungato di tempo
- 9 Evitare di far cadere oggetti o liquidi all'interno delle aperture del case
- 10 Il prodotto dovrà essere controllato da personale qualificato nei seguenti casi:
 - A. Il cavo di corrente venga danneggiato
 - B. Oggetti o liquidi cadano all'interno del prodotto
 - C. Il prodotto sia stato esposto a pioggia
 - D. Il prodotto funzioni in modo anormale o mostri chiari segni di perdita di qualità e performance
 - E. Il prodotto sia caduto o il case sia danneggiato
- 11 Non utilizzare il prodotto in modi non descritti all'interno del manuale operativo. Le operazioni non descritte dovranno essere effettuate da personale qualificato
- 12 Per scollegare completamente il prodotto dalla rete elettrica, scollegare il cavo di alimentazione
- 13 Verificare la presenza della messa a terra di altri strumenti nel caso in cui il prodotto venga collegato a sistemi multimediali

Marchio registrato: il logo Nord è un marchio registrato da CLAVIA DMI AB. Altri marchi registrati citati nella seguente pubblicazione sono proprietà dei rispettivi intestatari. Specifiche ed estetica sono soggetti a modifiche senza preavviso.



Nord Drum 2 - Table of Contents

1 Panoramica

Grazie!	4
Montare il Supporto	4
Connessioni	4
Phones (cuffie)	4
Left, Right Out	4
MIDI In	4
MIDI Out	4
Trig Inputs CH 1 – CH 6	5
Power	5
Il Pannello	6
Channel Select	6
LED Input Trig Level	6
LED Peak/Focus	6
LED Trig/Mute Group	6
Lower Param.	7
Dial	7
Shift/Exit	7
Solo Edit	7
Trig/Tap	7
Trig Level	7
Program	8

2 Guida introduttiva

Connect Connettere un pad ...	9
Regolare la Sensibilità d'Ingresso ..	9
Threshold	10
Nord Pad - Inp Sens & Thres	10
Canale MIDI	10
Assegnazione note MIDI	10
MIDI Learn delle Note	11
Cambiare i program	11
Avviare la Demo	12
Memory Protect	12
Salvare	12

3 Funzioni del Nord Drum 2

Canali e percorso del segnale	13
I Parametri	13
Master Level	13
Store	13
Program/Value LED display	13
Mute Group	14
Edit Group	14
Edit Group Paste	14
Parametri Noise	14
Filter Freq	14
Filt Type	14
Filter Env	15
Filt Res	16
Attack/Rate	16
Atk Mode	16
Decay	17
Dec Lo	17
Parametri Tone	18
Spectra	18
Wave	18
Timb Env	18
Timbre	19
Timb Dec	19

Punch	19
Decay	19
Dec Lo	20
Pitch	20
Sci Pre	20
Bend	20
Bend Time	21

Parametri Click	21
Level	21
Type	21

Parametro Mix	21
----------------------------	----

Parametri Channel	21
Distort	21
Distortion Type	21
Eq Freq	22
Gain	22
Echo	22
Echo Amount	22
Echo BPM	22
Level	22
Pan	22

Impostazioni Globali	22
Copy	23
Paste	23
Init Sound	23
Panic	23
System	23
MIDI	24
Trig Type	24
Inp Thres	25
Inp Sens, Dynamics	25

Aggiornare il Sistema Operativo	27
Sito Internet	27

4 Nord Drum 2 Il Manager

Interfaccia MIDI	28
Get Banks	28
Send Banks	28

5 MIDI

Funzioni MIDI	29
Global & Individual MIDI	29
Canale MIDI Global	29
Canali MIDI Individuali	29

Registrare: Canale MIDI Global	29
Registrare i cambi dei parametri	29

Registrare: Canali MIDI	
--------------------------------	--

Individuali	30
Controlli pitch sui canali MIDI individuali	30

Controller MIDI	30
------------------------------	----

Nord Beat	31
------------------------	----

Salvare il contenuto della memoria	31
---	----

Ricevere un Sys Ex	31
---------------------------------	----

Numeri CC MIDI	32
-----------------------------	----

6 Appendice

Montare il supporto	33
----------------------------------	----

7 Indice

Indice	34
---------------------	----

1 Panoramica

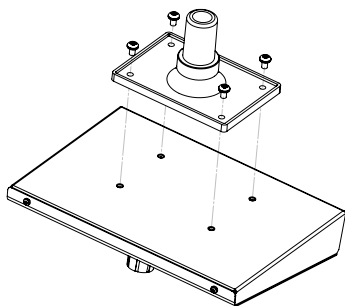
Grazie!

Grazie per aver acquistato il Nord Drum 2. Abbiamo progettato questo strumento musicale per offrire un drum synth unico nel suo genere per batteristi, percussionisti e produttori alla ricerca di suoni percussivi unici ed estremamente suonabili.

Probabilmente sarete ansiosi di iniziare subito ad utilizzare il Nord Drum 2, ma prima vi consigliamo di dedicare un paio di minuti leggendo le prime pagine di questo manuale. Questo vi aiuterà ad installarlo correttamente e ad accedere alle sue magnifiche funzioni.

Montare il Supporto

Il supporto del Nord Drum può essere montato su qualsiasi supporto dotato di clamp. Grazie al diametro di 23 millimetri potrà essere montato sulla maggior parte degli hardware in commercio.



Connessioni

Phones (cuffie)

Collegare all'uscita Phones una cuffia stereo a bassa impedenza. Questo è un jack da 1/8" (mini).

Left, Right Out

Le uscite L e R sono su jack sbilanciati da 1/4" con segnale di livello linea.

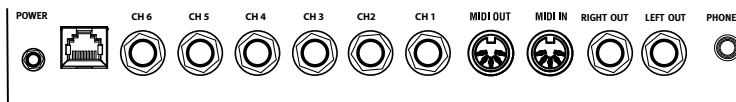
⚠ *Il Nord Drum è in grado di produrre suoni con frequenze e dinamiche estremamente ampie ed in grado di mutare in modo molto rapido. Prestate dunque molta attenzione nel momento in cui andrete a modificare i suoni.*

MIDI In

Collegare il MIDI Input ad un drum pad o ad un sequencer se volete controllare i suoni del Nord Drum via MIDI. Tramite il connettore MIDI Input è anche possibile aggiornare il sistema operativo dell'unità.

MIDI Out

Collegare il MIDI Output ad un computer o ad un sequencer per registrare ciò che verrà suonato sul Nord Pad o altri pad collegati agli ingressi Trig. La performance verrà trasmessa sotto forma di note MIDI che potranno essere anche utilizzate per triggerare altre unità MIDI. MIDI Output viene utilizzato anche con la funzione Program Dump per trasferire le impostazioni dei program del Nord Drum 2 via MIDI.



Trig Inputs CH 1 – CH 6

Collegare ai jack da ¼" Trig un segnale sorgente. Questi ingressi possono essere utilizzati con diversi tipi di segnale. La sensibilità e la soglia di questi ingressi possono essere impostate tramite i parametri Inp Sens e Inp Thres (vedi capitolo successivo).

⚠ *Non connetere i pad quando il Nord Drum 2 è acceso, questo triggererà i suoni.*

Il Nord Drum 2 è stato testato con diversi tipi di pad durante la fase di progettazione. Gli ingressi Trig sono dunque estremamente versatili ed in grado di gestire diverse tipologie di segnale.

☞ *Nel caso in cui si dovessero presentare problemi quali doppio trigger dei suoni, flam o risposte molto lente, modificare le impostazioni dei controlli Trig Type, Inp Thres e Inp Sens. Per maggiori informazioni su questi parametri, vedi pagina 9*

Power

Collegare il cavo d'alimentazione all'ingresso Power. Nel caso in cui non dovesse essere presente l'alimentatore originale, utilizzare un adattatore da 12 volt DC, 250 mA, con connettore barrel dotato di punta con corrente positiva. Il diametro esterno del connettore è di 5,5 millimetri ; il diametro interno è di 2.1 millimetri.

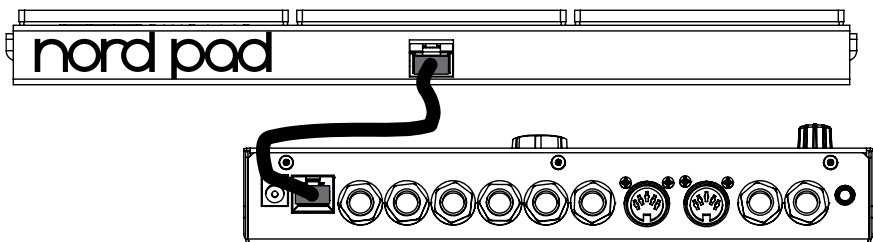
⚠ *Ricordarsi di accendere il Nord Drum 2 prima del sistema di amplificazione e di ripetere la procedura al contrario in fase di spegnimento.*

Nord Pad Input

Connettere il Nord Pad ad un connettore RJ45, utilizzando il cavo CAT6 in dotazione con il Nord Pad.

⚠ *Questa connessione non può essere utilizzata anche con altri strumenti. Non provare a collegare un cavo di rete di un computer o altre unità con connettore RJ45 al Nord Drum 2.*

⚡ *Se volete aggiungere un pad con pedale cassa al Nord Drum 2 utilizzando il Nord Pad, connettere il pad cassa all'ingresso CH 1. Gli altri ingressi verranno disabilitati quando il Nord Pad è collegato.*

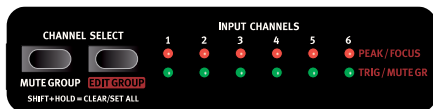




Il Pannello

I pulsanti, il display LED ed il controllo rotativo Dial vengono utilizzati per selezionare un program e per modificare i suoni del Nord Drum 2.

Channel Select

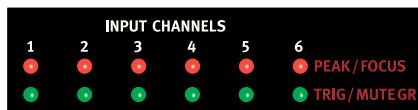


Sono presenti sei canali, ciascun canale rappresenta un suono. Premere ripetutamente i pulsanti Channel Select per cambiare e selezionare il canale che verrà triggerato dal pulsante Trig/Tap sul pannello e/o da modificare. I pulsanti LED rossi Focus indicheranno il canale selezionato e rimarranno accesi mentre si andrà a modificare un suono.

↳ Per selezionare rapidamente il canale da modificare potete anche usare i pad, se non si ha ancora selezionato un canale tramite i pulsanti Channel Select. Se un pulsante Channel Select è stato utilizzato per selezionare manualmente un canale, premere una volta il pulsante Program, colpire un pad per selezionare ed un pul-

sante parameter per tornare a modificare il suono.

LED Input Trig Level



I LED d'ingresso consentono di monitorare l'attività su un canale nel caso in cui questo venga triggerato, modificato o sia parte di un gruppo Mute o Edit. Per maggiori informazioni sui Gruppi vedi pagina 14.

LED Peak/Focus

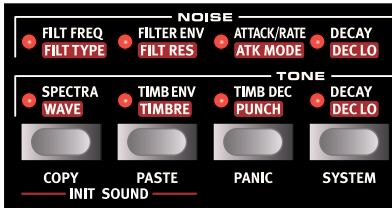
La striscia di LED rossi superiore lampeggerà quando l'ingresso trigger corrispondente riceverà un segnale da un pad o da un'altra sorgente. Questa indicazione può essere utile per assicurarsi di utilizzare la massima estensione dinamica offerta dal Nord Drum 2. I LED Peak rossi dovranno rimanere accesi più a lungo nel momento in cui suonerete con la massima forza. Se lampeggerà (cioè avviene 3dB al di sotto della soglia massima), potrete aumentare la sensibilità d'ingresso, vedi pagina 9.

⚠ I LED rossi non indicano sovraccarico o distorsione del percorso del segnale del Nord Drum 2.

LED Trig/Mute Group

La riga di LED verdi lampeggerà ad indicare attività sul canale. I LED verdi accesi indicano i canali inseriti in un gruppo Mute.

I parametri possono essere selezionati tramite gli otto pulsanti. Premere uno dei pulsanti per iniziare a modificare un suono. Per modificare i parametri utilizzare il controllo Dial.



Se una pressione del pulsante attiva il parametro indicato nella riga superiore, una doppia pressione dello stesso pulsante (o la pressione del pulsante Row Select) selezionerà i parametri della seconda riga.

Lower Param

Se si desiderano visualizzare o modificare i parametri con etichetta rossa, tener premuto il pulsante "Lower Param". Un altro metodo è quello di tener premuto lo specifico pulsante parametro.

Dial

Girare il controllo rotativo Dial per modificare le impostazioni del parametro selezionato.

Il controllo Dial è sensibile alla velocità di rotazione.

Un movimento rapido verso destra o sinistra potrà impostare al massimo o al minimo il parametro.

Alcuni parametri hanno un impostazione di base media, compresa tra i valori massimi e minimi, come ad esempio il parametro Bend

con il valore 0 che rappresenta il valore intermedio. Girando velocemente il controllo Dial l'impostazione si fermerà su questo valore centrale.

Shift/Exit

Il pulsante Shift può essere utilizzato insieme ad altri pulsanti per accedere a parametri aggiuntivi. Tali parametri aggiuntivi sono indicati dal testo sotto ai pulsanti.



I parametri System, MIDI e Inp Sens posseggono più di un parametro. È possibile accedere a tali opzioni premendo ripetutamente i pulsanti.

Premere il pulsante Shift per uscire dalla procedura di salvataggio o dalla modifica di parametri aggiuntivi.

Solo Edit

Solo Edit consente di monitorare solamente la sezione (Noise, Tone o Click) che state modificando. In aggiunta il canale selezionato verrà messo in solo anche in relazione alle note MIDI d'ingresso.



Trig/Tap

Trig: Utilizzare il pulsante Trig/Tap (Trig) per triggere il canale selezionato.



Tap: È possibile impostare il tempo dell'Echo premendo ripetutamente questo pulsante. Tener premuto Shift ed il pulsante Echo BPM e premere ripetutamente il pulsante Trig/Tap (Trig). Sono necessarie almeno quattro pressioni per impostare il tempo. I puntini sotto il display LED indicheranno il progresso di questa operazione.

Trig Level

Regola la velocity d'uscita dei pulsanti Trig/
Tap .

Estensione: 1 - 20

Program

Premere i pulsanti Program sulla sinistra del
display per tornare a selezionare i programmi.

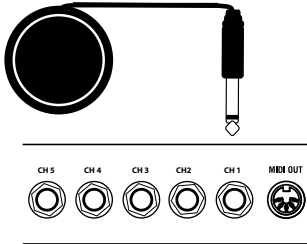


2 Guida introduttiva

Connettere un pad

- 1 Collegare un pad ad uno degli ingressi Trig del Nord Drum 2.

↳ Di



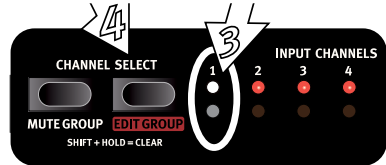
default, i suoni di fabbrica utilizzano il Canale 1 per i suoni di cassa, il Canale 2 per i rullanti, i Canali da 3 a 6 per i tom.

Regolare la Sensibilità d'Ingresso

È importante regolare la sensibilità d'ingresso per poter sfruttare al massimo l'estensione dinamica del Nord Drum 2.

- 1 Provate a percuotere un pad, ascoltate il suono riprodotto dal Nord Drum e guardate i LED Input Trig Level del canale in uso. I LED indicano l'intensità del segnale trigger in ingresso.
- 2 Tener premuto il pulsante Shift e premere il pulsante Inp Sens sul pannello del Nord Drum. Il LED rosso posizionato sopra al pulsante inizierà a lampeggiare ad indicare che state per modificare un parametro System.

- 3 I LED rossi Peak/Focus indicheranno la forza del segnale trigger con un breve lampeggio se "vicino" alla massima soglia e con un lampeggio prolungato una volta associata la massima forza con la sensibilità in ingresso.



- 4 Premere il pulsante Channel Select per spostare il LED verde sul canale corrispondente all'ingresso al quale avete collegato il pad.
- 5 Percuotere il pad e regolare la sensibilità d'ingresso girando il controllo rotativo Dial a seconda della risposta offerta dal vostro pad.
- 6 Ripetere i punti da 3 a 5 anche per gli altri pad.

Threshold

Se avete diversi pad o il vostro kit è composto da diverse componenti montate sullo stesso supporto hardware, utilizzate il parametro Inp Thres per eliminare trigger non desiderati provenienti da altre unità.

- 1 Tener premuto Shift e premere il pulsante Inp Thres.
- 2 Selezionare il canale che riceve i trigger non desiderati.
- 3 Percuotere il pad o il tamburo che causa i trigger non richiesti ed aumentare il livello di Inp Thres tramite il controllo rotativo dial del Nord Drum fino a quando i trigger indesiderati non cesseranno.
- 4 Percuotere il pad collegato al canale selezionato per verificare che le nuove impostazioni di Inp Thres non ne alterino la risposta.

Nord Pad - Inp Sens & Threshold

Se si collega un'unità Nord Pad al Nord Drum 2, i parametri Inp Sens e Thres non verranno regolati individualmente per ciascun canale/pad. Verranno utilizzati sono un parametro Inp Sens ed un parametro Thres.

Se si aggiunge un pad cassa all'ingresso CH1 Trig, questo canale potrà essere regolato indipendentemente.

Canale MIDI

Il Nord Drum 2 può essere controllato da un canale MIDI (Global); in tal caso i suoni dei sei canali del Nord Drum 2 risponderanno a sei

diverse note MIDI. Assicuratevi che il canale MIDI dell'unità di controllo corrisponda con il canale MIDI Global del Nord Drum 2. Il canale MIDI Global di default è il 10. Ecco come modificare questa impostazione:

- 1 Collegare un pad MIDI o un altro controller MIDI al connettore MIDI Input del Nord Drum 2.
- 2 Tener premuto Shift e premere ripetutamente il pulsante MIDI per accedere all'opzione "GL" (Global).

☞ La LED sopra al pulsante MIDI inizierà a lampeggiare per indicare che si sta per modificare un parametro System.

- 3 Girare il controllo Dial per selezionare il canale MIDI del Nord Drum 2 che si desidera utilizzare.

Assegnazione note MIDI

Di default nel Nord Drum 2 i canali da 1 a 6 sono assegnati ai seguenti numeri di nota MIDI: 60, 62, 64, 65, 67 e 69. Ecco come modificare questa impostazione:

- 1 Collegare un pad MIDI o un altro controller MIDI al connettore MIDI Input del Nord Drum 2.
- 2 Tener premuto Shift e premere ripetutamente il pulsante MIDI per accedere all'opzione "n" seguita da un numero.
- 3 Premere il pulsante Channel Select del Nord Drum 2 per selezionare un canale.
- 4 Girare il controllo Dial per impostare il Numero di nota MIDI desiderato per quel canale.
- 5 Ripetere i punti 3 e 4 per assegnare altri numeri di nota MIDI agli altri canali.

- 6 Premere Shift per uscire.

MIDI Learn delle Note

Se desiderate controllare il Nord Drum con un controller MIDI, il canale MIDI e le note trasmesse da questo controller possono essere assegnate automaticamente dal Nord Drum 2 ai sei canali.

- 1 Collegare un pad MIDI o un altro controller MIDI al connettore MIDI Input del Nord Drum 2.
- 2 Premere il pulsante Channel Select del Nord Drum 2 per selezionare uno dei canali.
- 3 Premere ripetutamente il pulsante MIDI fino a quando non verrà visualizzata sul display l'opzione "n". Utilizzare il controllo Dial fino a raggiungere l'opzione 127, "L r n".
- 4 Percuotere il pad dell'unità MIDI che vorrete assegnare al canale del Nord Drum 2 selezionato.

Il numero di nota trasmesso dal pad MIDI verrà così assegnato a quel canale del Nord Drum 2 e verrà mostrato nel display.

- 5 Ripetere i punti 2, 3 e 4 per assegnare gli altri cinque canali ad altre note MIDI trasmesse dall'unità MIDI esterna.
- 6 Premere Shift per Uscire.

Cambiare i program

Premere il pulsante Program e girare il controllo dial per modificare i program. I Program sono organizzati in 8 Banco da 50 Program ciascuno.

⚡ Tener premuto Shift e girare il controllo Dial per cambiare il numero di Banco.



Di default il Nord Drum 2 offre una selezione di suoni organizzati nel seguente modo:

Banco	Kit
1	Drum Kits & Machines
2	Drum Kits & Machines
3	Tuned Perc, Marimba, Xylofon
4	Fantasy
5	Libero
6	Libero
7	Libero
8	Libero

Tutti i suoni possono essere modificati e sovrascritti o salvati come copie in altre locazioni di memoria. I banchi da P5 a P8 sono stati lasciati liberi apposta per consentirvi di salvare le vostre creazioni.

⚡ I banchi di default possono essere scaricati dal sito www.norddrum.com, nel caso in cui si volessero ripristinare le impostazioni di fabbrica

Avviare la Demo

- ① Premere i pulsanti Program, Channel Select e Trig in contemporanea per avviare la riproduzione della Demo.
- ② Girare il controllo rotativo Dial durante la riproduzione della demo per ascoltare i diversi suoni di fabbrica del Nord Drum.
- ③ Premere Shift/Exit per interrompere la demo.

Memory Protect

Quando esce dalla fabbrica, il Nord Drum 2 è impostato in modo da impedire la memorizzazione dei suoni; per poter ripristinare la funzione di salvataggio, dovrete disabilitare la funzione di protezione della memoria dai parametri di sistema.

Se la funzione Memory Protect è attiva, il display mostrerà la scritta "Pr. 0E" nel momento in cui tenterete di salvare un programma.

- ① Tener premuto il pulsante Shift e premere ripetutamente il pulsante System fino a quando non comparirà la scritta "Pr. 0n".
- ② Girare il controllo rotativo Dial per selezionare l'impostazione "Pr. 0F".

In tal modo sarà di nuovo possibile salvare i vostri suoni.

- ③ Uscire premendo Shift.

Salvare

Se si è apportata una modifica ad un programma, il puntino posizionato sulla destra del numero del programma inizierà a lampeggiare.

Se si seleziona un altro programma, le vostre modifiche andranno perse. Se volete conservare le modifiche apportate, dovrete salvare il programma.



- ① Tener premuto il pulsante Shift e premere il pulsante Program/Store.
- ② Il display inizierà a lampeggiare.
- ③ Utilizzare il controllo rotativo Dial per selezionare una nuova locazione in cui salvare il programma.
- ④ Premere nuovamente il pulsante Program/Store.

Se si preme il pulsante Program/Store senza girare il controllo Dial, il programma modificato verrà memorizzato nella locazione di memoria in uso.

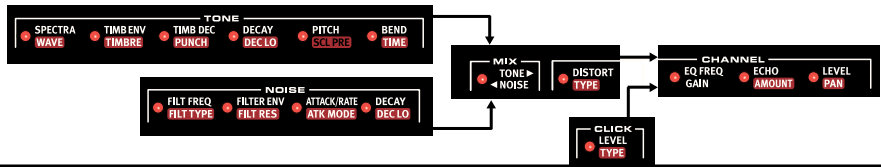
3 Funzioni del Nord Drum 2

Canali e percorso del segnale

Il Nord Drum 2 offre sei canali consentendo dunque la riproduzione simultanea di sei suoni. Ciascun canale possiede un set di parametri identici. L'illustrazione sottostante mostra il percorso del segnale del Nord Drum 2.

Un suono del Nord Drum 2 viene generato da un insieme di tre componenti: Tone, Noise e Click. Ciascun componente è dotato di parametri individuali

Tone può essere descritto come il “corpo” del suono, Noise è un’aggiunta non-intonata e Click è il primo transiente, come il suono di contatto della bacchetta con qualsiasi superficie. Queste componenti possono essere programmate con effetti quali equalizzatore o echo .



I Parametri

Master Level

Il controllo Master Level regola il volume d'uscita globale del Nord Drum 2. Questo controllo non è programmabile.



Store

Questa funzione consente di salvare un program nella memoria del Nord Drum 2.



Display LED Program/Value

I Program sono indicati sul display dalla lettera P, seguita da numeri.



Il primo numero rappresenta il banco, il secondo il program.

La funzione **Edit** verrà abilitata nel momento in cui si andrà a selezionare un parametro del Nord Drum 2 tramite il pulsante Parameter. La presentazione delle impostazioni dei parametri avviene tramite numeri e/o caratteri sul display.



Mute Group

La funzione Mute Group consente di mettere in Mute l'uscita di un canale/suono suonando un altro canale del gruppo Mute. Questo può essere utile per interrompere il suono di un hi-hat aperto presente su un canale suonando il suono di hi-hat chiuso su un altro canale del gruppo Mute.



Utilizzare il pulsante Mute Group (tener premuto Shift e premere) per selezionare un canale come parte del gruppo Mute. Selezionare un altro canale tramite il pulsante Channel Select e premere nuovamente Mute Group per aggiungerlo al gruppo Mute. I canali del gruppo Mute verranno indicati dall'accensione dei LED verdi. La selezione del gruppo Mute verrà salvata nel Program.

Se un gruppo Mute contiene un singolo canale, tale canale metterà in mute le ripetizioni dell'effetto Echo sugli altri canali.

↳ Tener premuto Shift ed il pulsante Mute Group per un secondo per resettare il gruppo Mute o per aggiungere TUTTI i canali al gruppo se nessuno di essi è già stato selezionato.

Edit Group

La funzione Edit Group consente di modificare le impostazioni dei parametri su tutti i canali del gruppo.



Il pulsante Channel Select sulla destra consente di aggiungere/selezionare diversi canali consecutivi al gruppo Edit. La selezione inizia con il canale attualmente selezionato procedendo verso destra a seconda del numero di pressioni del pulsante.

La funzione Edit Group è necessaria per la funzione Scale Preset. Per maggiori informazioni, vedi pagina 20.

↳ I gruppi Edit non verranno salvati nei program.

↳ Tener premuto Shift ed il pulsante Edit Group per un secondo per resettare la funzione Edit Group o per aggiungere TUTTI i canali al gruppo.

Edit Group Paste

Utilizzando la funzione Paste (Incolla) ad un canale del gruppo, il contenuto verrà incollato a tutti i canali del gruppo Edit.

Parametri Noise



La sorgente sonora Noise offre un generatore di rumore bianco seguito da un filtro dinamico multimode in grado di dar forma al suono noise.

La frequenza di taglio del filtro verrà controllata da un involuppo A/D modulato dalla velocity.

Filter Freq

Filter Freq è la frequenza di taglio dove il filtro selezionato andrà ad influenzare il suono. Il tipo di suono dipenderà dal tipo di filtro selezionato, vedi oltre.

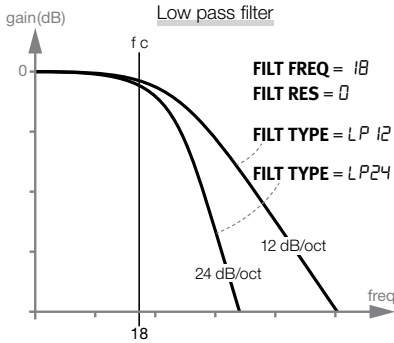


Estensione: 0 – 50

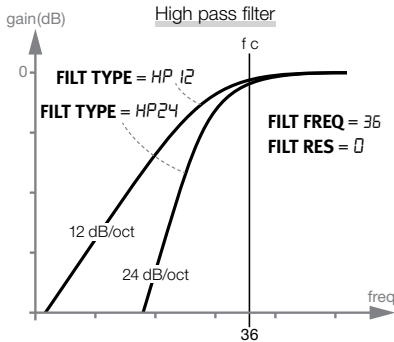
Filt Type

Sono presenti sette tipi di filtri: passa basso, passa alto e passa banda con diverse curve di taglio. Il filtro passa basso e passa alto offrono tagli a 12 o 24 dB/ottava, con un filtro aggiuntivo a 24dB/ottava High Cut che andrà anche ad attenuare le frequenze alte. Il passa banda può essere impostato a 6 o 12 dB/ottava.

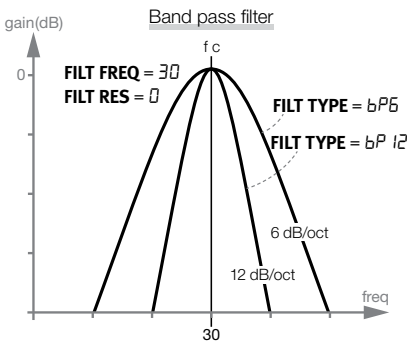
Un filtro passa basso attenua le alte, rendendo il suono più cupo.



Un filtro passa alto taglia le frequenze basse, rendendo il suono più brillante.



Il passa banda attenua sia le frequenze alte che basse, lasciando le medie inalterate.



La curva di taglio descrive l'aggressività del filtro al punto di taglio.

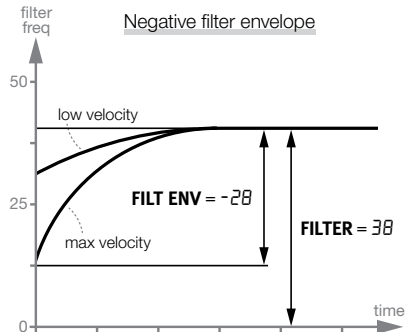
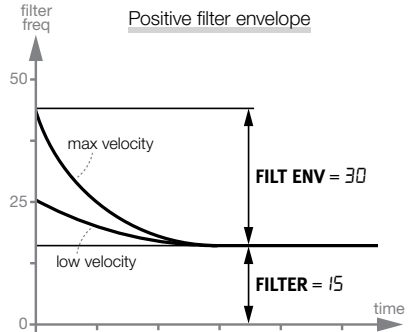
Filter Type: LP 12, LP24, bP6, bP 12, HP 12, HP24, HP6

Filter Env

Imposta il livello dell'involuppo che modifica il filtro del noise insieme alla velocity. Questo parametro è bipolare: un valore positivo aprirà il filtro, un valore negativo lo chiuderà.



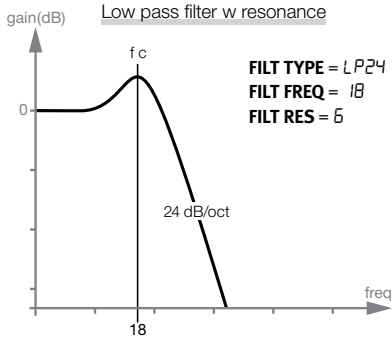
Estensione: -50 to 50



Filt Res

La risonanza consente di enfatizzare le frequenze intorno alle frequenze del punto di taglio del filtro. In questo modo si otterrà un suono più tenue o un po' "nasale".

Estensione: 0 - 20



Attack/Rate

L'impostazione Attack stabilisce il tempo richiesto dal componente noise per passare da zero al massimo livello di volume. Impostando un tempo di attacco pari a "0", noise raggiungerà immediatamente il suo massimo volume. Se il tempo di attacco è superiore ci vorrà più tempo.

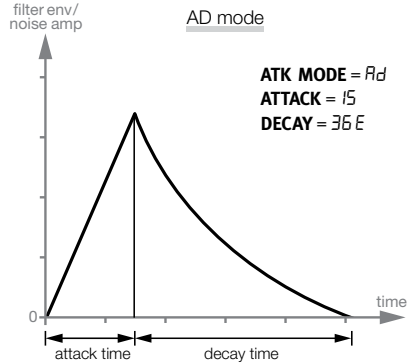


Se il parametro Atk Mode è impostato su una modalità LFO, questo parametro controllerà la frequenza dell'LFO.

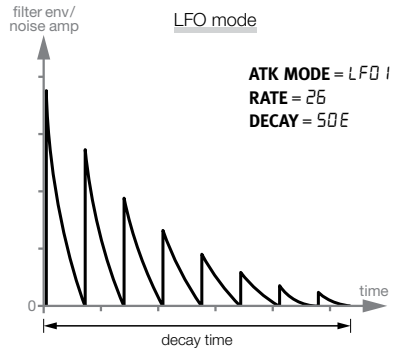
Estensione: 0 - 50

Atk Mode

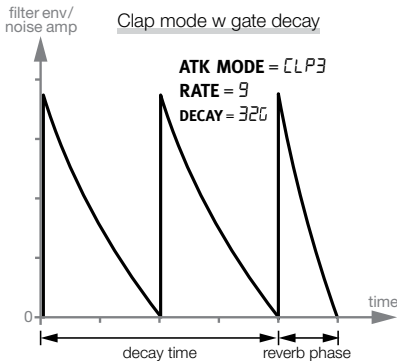
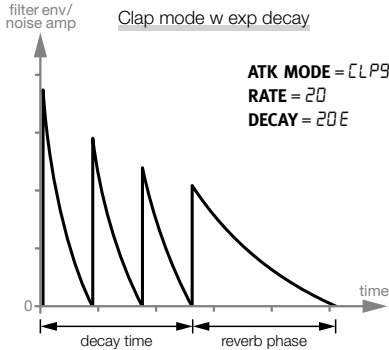
L'involuppo noise (attack, decay) può essere utilizzato in modo tradizionale a colpo singolo (Ad).



In aggiunta, l'involuppo può essere impostato in modalità ciclica; in tal modo agirà come un LFO modulante con forme d'onda a dente di sega, dente di sega invertita e triangolare (da LFO1 a LFO3) durante il decadimento del componente Noise.



L'impostazione CLP (Clap) aggiunge un breve riverbero dopo i cicli dell'onda a dente di sega, e potrebbe essere un buon modo per creare un buon suono di clap. The higher the number, the longer the tail.



Estensione: Ad, LFO 1-3, CLP 1-9

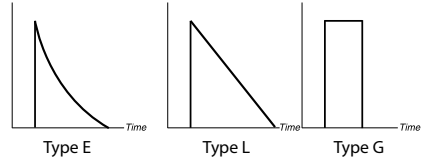
Decay

Il parametro Decay stabilisce il tempo impiegato per raggiungere il volume zero dopo che l'involuppo ha raggiunto il suo massimo volume o durante i cicli di ripetizione. Maggiore sarà il valore, più a lungo durerà il suono noise.



↳ Tener premuto Shift e girare il controllo Dial per selezionare rapidamente tra una risposta esponenziale, lineare o a taglio del componente noise al parametro decay dell'involuppo.

Estensione: 0-50E, 0-50L, 0-50G

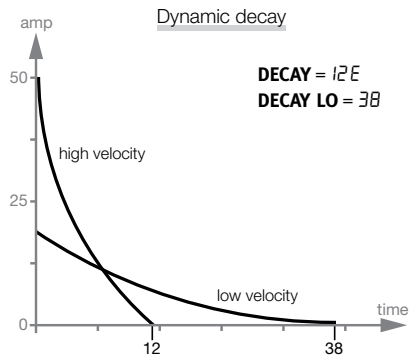


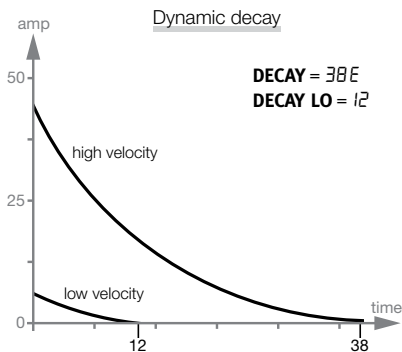
Dec Lo

Questo parametro può attivare un secondo decay dinamico che verrà gradualmente introdotto nel momento in cui si suonerà con minore intensità. Questo tempo di decadimento può essere più lungo o più corto del decay "originale" e condivide le caratteristiche di risposta del parametro Decay.

↳ A circa il 25% della massima velocity, il tempo del Decay verrà pienamente sostituito dal tempo Dec Lo.

Estensione: 0FF, 0 - 50





Parametri Tone



Il componente Tone può anche essere descritto come il corpo del suono e può essere modificato in modo estremamente approfondito tramite diversi parametri.

Il parametro Wave offre una selezione di diversi modelli di sintesi, specificamente creati per fungere da fondamenta dei vari suoni di batteria.

I parametri Spectra e Timbre modificano il contenuto armonico delle forme d'onda. In aggiunta, Timbre può essere controllato dinamicamente da un inviluppo di decadimento modulato dalla velocity utilizzando i parametri Timb Env e Timb Dec.

Spectra

Questo potente parametro consente di intonare e allungare i componenti dello spettro sonoro. Ad esempio, con il modelling delle pelli (d1 - d9 Waves) potrete intonare la pelle separatamente dalla risonanza del fusto. Ottimo per emulare suoni di percussione etnici.

Se si utilizza FM, il parametro Spectra imporrà la frequenza modulatrice.



☞ Spectra non sarà disponibile con le forme d'onda di tipo A (analogiche).

Estensione: 0 - 99

↳ Se si seleziona Spectra, i parametri Spectra e Wave verranno visualizzati sul display.

Wave

Sono Il Nord Drum2 offre diverse modalità di sintesi chiamate Waves, ciascuna delle quali offre una caratteristica peculiare. Alcuni offrono intonazioni diverse, altre varianti non-intonate.

Wave	Descrizione
A 1 - A4	Forma d'onda analogica: Sinusoide, Triangolare, Dente di sega e Quadra.
F 1 - F5	Algoritmi FM.
H 1 - H7	Modelling con risonanze armoniche.
P 1 - P4	Modelling con risonanze di percussioni intonate: marimba, vibrafono, ecc.
d 1 - d9	Modelling della risonanze della pelle del tamburo.
⌈ 1 - ⌈3	Piatti.

I sei algoritmi FM sono una variante del metodo di sintesi dove uno o più oscillatori chiamati modulatori, modulano gli oscillatori carrier, creando forme d'onda estremamente complesse. La complessità degli algoritmi FM varia da un set di modulatore/carrier in F1, a diversi set in F6.

Estensione: 0 - 50

Timb Env

Imposta il livello dell'inviluppo che influenza il parametro Timbre insieme alla velocity.



☞ *Timb Env non è disponibile se si seleziona una forma d'onda A 1 (sinusoide).*

Timbre

Il timbro iniziale può essere impostato tramite questo parametro. Un valore pari a 0 produce meno armoniche consentendo ai livelli di Timb Env, Timb Dec ed alla forza con cui si colpisce il tamburo di influenzare maggiormente la forma d'onda. Un valore pari a 50 produrrà il massimo livello di contenuto armonico, offrendo minor controllo ai parametri Timb Env e Timb Dec.

Le forme d'onda stile analogico sono processate da un filtro passa basso, le altre avranno una propria variazione del loro contenuto armonico.

Timbre controlla il livello di FM se si seleziona la forma d'onda FM.

☞ *Timbre non è disponibile se si seleziona una forma d'onda A 1 (sinusoide).*

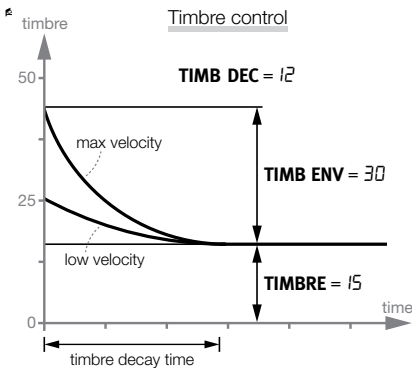
Estensione: 0 - 50

Timb Dec

Timb Decay imposta il tempo di decadimento dell'involuppo.



☞ *Se il parametro Timb Env è impostato su 0, questo parametro non avrà alcun effetto.*



Punch

Punch può aggiungere una breve porzione d'attacco controllata dalla velocity alla forma d'onda. Da L1 a L3 si troveranno diversi livelli d'attacco.

L'impostazione "PUP" traslerà l'intonazione del primo ciclo o periodo della forma d'onda di un'ottava in alto, ottimo per offrire una maggiore spinta iniziale nei suoni di cassa. L'impostazione "Pdn" traslerà l'intonazione di un'ottava in basso.

Estensione: OFF, L 1, L 2, L 3, PUP, Pdn

Decay



Il parametro Decay consente di impostare la lunghezza del suono del modulo Tone. Valori maggiori indicheranno una maggiore lunghezza del suono.

☞ *Tener premuto Shift e girare il controllo Dial per selezionare rapidamente una curva esponenziale o lineare.*

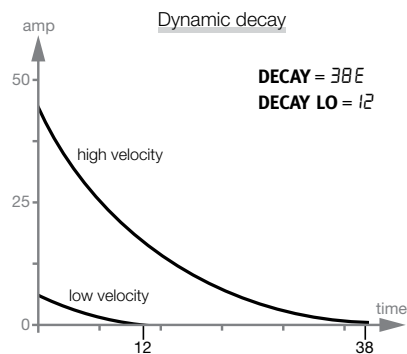
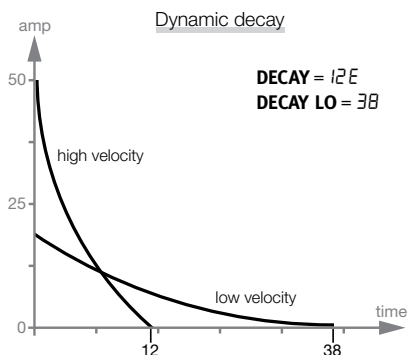
Estensione: 1-50E, 1-50L

Dec Lo

Questo parametro può attivare un secondo Tone decay, un decadimento dinamico che verrà introdotto quando si utilizzerà una velocity minore. Il secondo tempo di decadimento può essere più lungo o più corto del decadimento originale.

☞ A circa il 25% della velocity massima, il tempo del Decay verrà interamente sostituito dal tempo Dec Lo.

Estensione: 0FF, 0 - 50



Pitch

Imposta l'intonazione base del componente Tone, in semitoni. L'intonazione verrà mostrata nel Display sotto forma di numero di nota MIDI. Un'impostazione di 69.0 equivale a LA = 440 Hz.



Estensione: 0.0 - 127.5

Scl Pre

Utilizzare la funzione Scl Pre con un gruppo Edit per impostare rapidamente diverse relazioni d'intonazione tra diversi pad.

Tener premuto Shift e premere il pulsante Edit Group ripetutamente per creare un gruppo Edit. Tener premuto il pulsante SCL Pre e selezionare una scala tramite il controllo Dial.

Le intonazioni inizieranno al valore impostato partendo dal canale con il numero più basso del gruppo Edit per poi incrementare secondo il criterio qui impostato.

Se si utilizza una scala per impostare una relazione d'intonazione, potrete comunque modificare l'intonazione di un canale senza spezzare tale relazione. Questo sposterà tutte le altre intonazioni fino a quando una di esse non raggiungerà l'intonazione massima o minima ("0" o "127.5").

Valore SCL	Descrizione
Sc. 1-10	Intonazioni aumentato di 1, 2, ecc. semitoni
P 1-3	Pentatonica, P maggiore e P minore
H 1-5	Accordature Hang
R _U	Esatonica, Aumentata
P _r	Esatonica, Prometheus
bL	Esatonica, Blues

☞ SCL Pre non è un parametro vero e proprio e non verrà memorizzato come tale. Esso fungerà da macro sulle impostazioni dell'intonazione dei canali selezionati.

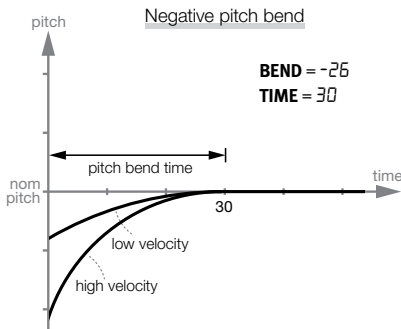
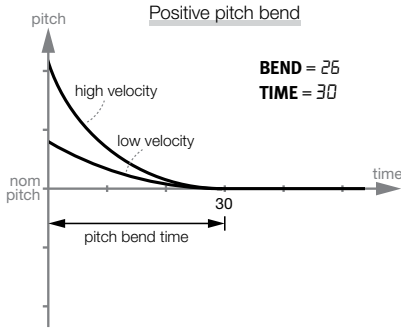
Bend

La funzione sensibile alla velocity Bend creerà un bending dell'intonazione del componente Tone. Bend



presenta due direzioni indicate da simboli sul display, verso l'alto e verso il basso.

Estensione Bend: -50 -0 ~50



Bend Time

Il parametro bend time imposta la durata del pitch bend.

Estensione: 0 - 50

Parametri Click

Il Click è un incisivo transiente prodotto all'inizio del suono.



Level

Consente d'impostare il volume del componente Click.

Estensione: 0 - 50

Type

Il Nord Drum 2 offre diversi tipi di Click, ciascuno dotato di caratteristiche proprie.

Click	Descrizione
n 1-9	Forme d'onda Noise con diversi caratteri.
P 1-9	Brevi pulsazioni.
PH 1-9	Brevi pulsazioni con filtro passa-alto.
[1-9	Click dal carattere intonato e "vivace".

Estensione: n 1-9, P 1-9, PH 1-9, [1-9

Parametro Mix

Utilizzare il parametro mix per impostare il mix tra i componenti Tone e Noise.



Estensione: 0 - 20, 20-20, 20 - 0

Parametri Channel



I parametri Channel possono aggiungere distorsione, equalizzazione ed eco al suono.

Da qui è anche possibile impostare il livello ed il panning del canale.

Distort

Questo parametro aggiunge distorsione al suono .



☞ La sezione Click non verrà processata dalla distorsione.

Estensione: 0 - 50


Type

Sono presenti due tipi di distorsioni. Un overdrive tipico di un amplificatore valvolare (dr) può offrire una distorsione tanto leggera quanto aggressiva. La sample rate reduction (Sr) può offrire un suono retrò, a 4 bit.

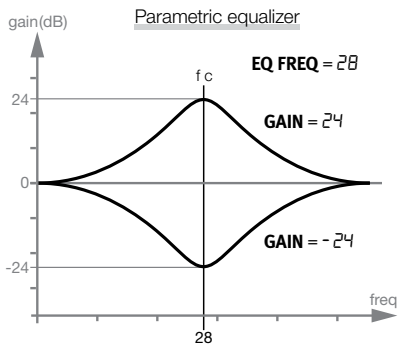
Estensione: dr, Sr

Eq Freq

Ciascun canale è dotato di un equalizzatore parametrico per tagliare o enfatizzare una banda di frequenze. L'equalizzatore è dotato di una ampiezza di banda fissa (valore di Q).

 Se il parametro EQ Gain è impostato su 0, modificando questo parametro non si otterrà alcuna variazione.

Estensione: 50 Hz to 12.0 kHz



Gain

Utilizzare il controllo gain per enfatizzare o tagliare la frequenza selezionata di +/- 24 dB .

Estensione: -24 - 24

Echo


La funzione Echo aggiunge delle ripetizioni del suono simili a quelle di un effetto delay. Il tempo può essere impostato tenendo premuto il pulsante Shift ed i pulsanti Echo BPM e girando il controllo



Dial. Per avere un numero maggiore di ripetizioni, utilizzare valori maggiori.

Le impostazioni "rEP" indicano un numero stabilito di ripetizioni. Se si triggera il canale durante le ripetizioni, queste verranno aggiunte e ripetute insieme al suono originale.

Estensione: 0 - 20, rEP 1-9

 Se il parametro Echo Amount è impostato su 0, modificando questo parametro non si otterrà alcuna variazione.

Amount

Questo parametro imposta il livello delle ripetizioni.

Estensione: 0 - 20

Echo BPM

Modificare il tempo delle ripetizioni tenendo premuto i pulsanti Shift e Echo BPM e girando il controllo Dial. Il tempo va da 30 a 1000 BPM.



Level

Questo imposta il volume del canale.

Estensione: 0 - 50

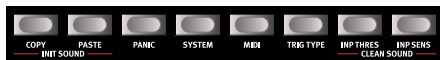


Pan

Questo parametro imposta la posizione all'interno del panorama stereo del canale.

Estensione: 0 - 20, 20-20, 20 - 0

Impostazioni Globali



La seconda riga è dotata di un set di parametri al quale è possibile accedere tenendo premuto il pulsante Shift e premendo il pulsante corrispondente.

Alcune impostazioni sono azioni immediate (Copy, Paste, Init Sound e Clean Sound), le altre sono impostazioni e funzioni globali.

Alcune di queste impostazioni posseggono più set di funzioni/parametri. Per accedere a queste impostazioni premere ripetutamente il pulsante. Per uscire dall'impostazione di questi parametri, premere i pulsanti Exit o Program.

Le impostazioni di sistema rimarranno memorizzate anche dopo lo spegnimento dell'unità, con una sola eccezione: Il parametro Local che verrà sempre riportato su On all'accensione dell'unità.

Copy

Questa funzione consente di copiare tutte le impostazioni del canale selezionato. Tali impostazioni potranno essere incollate in un altro canale dello stesso programma o sul canale di un altro programma utilizzando la funzione Paste. Le impostazioni copiate rimarranno in memoria buffer fino a quando non verrà nuovamente effettuata una copia o si spegnerà l'unità.



Paste

Una volta copiato un canale e selezionato un altro programma e/o canale di destinazione utilizzare questa funzione per incollare le impostazioni. Le stesse impostazioni copiate possono essere incollate in diverse destinazioni se lo desiderate.



Incollandolo in un canale che è parte di un gruppo Edit, le impostazioni verranno incollate su tutti i canali del gruppo.

Init Sound

Questa funzione resetterà tutti i parametri del canale selezionato sui



valori di default per poter creare un suono da zero.

Clean Sound

Questo controllo inizializza sul canale selezionato le impostazioni dei seguenti parametri a zero o off: Punch, Bend amount, EQ gain, Distortion amount e Echo amount.



Panic

Premere il pulsante Panic per interrompere suoni che dovessero rimanere "incantati" su tutti i canali del Nord Drum 2.

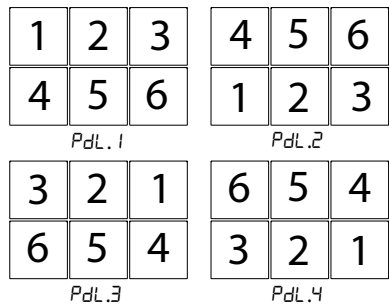


System

Memory Protect - Pr è una protezione che dovrà essere disattivata per consentire il salvataggio di un nuovo programma sul Nord Drum 2.



Pad Layout - PdL 1-4 consente di selezionare quattro diverse configurazioni di assegnazione dei canali da 1 a 6 del Nord Drum 2 sul Nord Pad.



Erase Selected Program - ErSP cancella il Program selezionato dalla memoria. Premere Program e girare il controllo Dial per selezionare il program da cancellare e confermare premendo nuovamente il pulsante Program.

MIDI

Sono presenti diverse opzioni legate alle impostazioni MIDI nel Nord Drum 2. Date un'occhiata al capitolo MIDI a pagina 29 per esempi di utilizzo del MIDI con il Nord Drum 2.



Lo - Local Control On/Off indicato come *L Lo On* o *L Lo Off*. Local Control Off disconnette il motore interno dal pannello. Selezionare questa opzione nel caso in cui, utilizzando il Nord Drum 2 con un sequencer, si dovessero presentare dei raddoppi di note e dati.

▲ *Se Local è impostato su Off ed il MIDI non viene indirizzato al Nord Drum 2, i controlli del pannello saranno inutilizzabili.*

Opzioni: L Lo On, L Lo Off

GL - MIDI Channel: Il canale MIDI globale dovrà essere utilizzato se si desidera trasmettere e ricevere dati MIDI su un singolo canale.

Opzioni: GL 1 - GL 16, GL Off

CH - MIDI Channel: Canali MIDI individuali per i canali del Nord Drum 2. Utilizzarli se si desidera maggiore flessibilità.

Opzioni: Ch 1 - Ch 16, Ch Off

n - MIDI Note: Ciascuno dei sei canali può essere assegnato per rispondere ad una nota MIDI in ingresso. Di default i canali da 1 a 6 sono assegnati ai seguenti numeri di nota MIDI: 60, 62, 64, 65, 67 e 69.

"*L n*" assegnerà il canale selezionato al numero di nota MIDI in ingresso; questa nota verrà visualizzata sul display.

Opzioni: n 0 - 127, L n

PC - Program Change può essere impostato su Off, Send, Receive e Send and Receive. Impostare su Receive se si desidera modificare i program del Nord Drum 2 da un controller MIDI o un sequencer.

Opzioni: PC Off, PC 5, PC r, PC 5r

CC - Control Change può essere impostato su Off, Send, Receive e Send and Receive. Impostare su Receive se si desidera modificare i parametri del Nord Drum 2 da un controller MIDI o un sequencer.

Opzioni: CC Off, CC 5, CC r, CC 5r

Program Dump - Pr d consente di effettuare un dump del program in uso come dato MIDI Sys Ex. Utilizzare questa funzione per effettuare una copia di backup di ciascun program o per condividerlo con altri utenti Nord Drum. Per avviare la trasmissione premere il pulsante Program.

Dump All - Al L trasmette tutti i program del Nord Drum 2 come dato MIDI Sys Ex. Per avviare la trasmissione premere il pulsante Program.

Receive Dump - r E cu prepara il Nord Drum 2 a ricevere un dump Sys Ex dump da un sequencer o un computer. Premere il pulsante Program sul Nord Drum 2. Quando compare la scritta "*r d*" sul display, iniziare la trasmissione dall'unità esterna.

Trig Type

Consente di impostare il tipo di risposta più adatto al segnale prodotto dal vostro pad o drum trigger.



Il trigger in uscita può variare notevolmente da un produttore all'altro. Selezionare l'impostazione del parametro Trig Type più adatta al pad in vostro possesso.

Se siete in possesso di pad Roland, provate l'impostazione Ro, se avete un pad Yamaha, provate Ya.

Trig Type	Pad, trigger
£.rD	Pad Roland gomma (PD8 ecc.)
£.yA	Pad Yamaha (TP65 ecc.)
£.Ac 1	Trigger per cassa, rullante
£.Ac 2	Trigger per high, mid tom
£.Ac 3	Trigger per low toms

Come indicazione per le impostazioni Ac, maggiore è il decadimento del tamburo, maggiore dovrà essere il numero.

Se si utilizza il Nord Pad saranno disponibili altre impostazioni Trig Types.

Trig Type	Descrizione
£.5££	Se si suona il Nord Pad con le bacchette.
£.Hnd	Se si suona il Nord Pad con le mani.

Opzioni: rD, yA, Ac 1, Ac 2, Ac 3 (5££), (Hnd)

✎ Roland e Yamaha sono marchi registrati dai rispettivi proprietari e non sono affiliate o associate con Nord. Tali marchi sono menzionati come riferimento a prodotti che possono essere utilizzati insieme al Nord Drum 2.

Inp Thres

Utilizzare questa impostazione per assicurarsi che un pad montato sullo stesso supporto hardware di un altro non venga triggerato accidentalmente. Se nel percuotere un pad collegato al canale 2 verrà triggerato anche il suono del canale 1, dovrete aumentare il livello di soglia del canale 1.



Opzioni: £. 0 - £. 100

Inp Sens, Dynamics



Input Sensitivity Utilizzare questa impostazione per regolare la sensibilità in ingresso del canale selezionato.

I LED Input Trig Level consentono di visualizzare sui segnali trigger provenienti dai pad. I LED verdi indicheranno la ricezione di un segnale di trigger. Il LED rosso lampeggerà rapidamente ad indicare che il segnale trigger è inferiore alla soglia massima di 3 dB e rimarrà acceso più a lungo quando si raggiunge il livello massimo di segnale sull'ingresso Trig.

Regolare il parametro Inp Sens per fare in modo che il LED rosso rimanga acceso più a lungo solo quando si percuote il pad con la massima intensità.

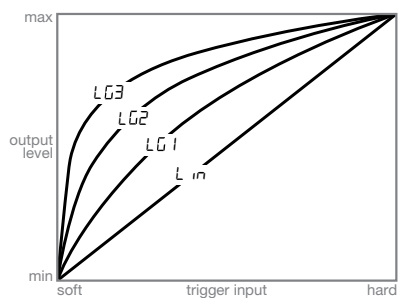
Estensione: 50 - 5 100

↳ Le impostazioni Inp Thres e Inp Sens effettuate con un Nord Pad connesso verranno memorizzate nell'unità anche si scollega il Nord Pad per utilizzando altri pad (ed effettuando altre impostazioni Inp Thres). Semplicemente ricollegare il Nord Pad per ripristinare tali impostazioni.

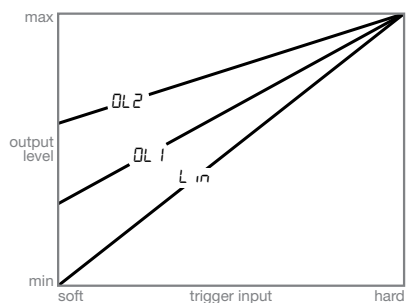
Dynamics: sono presenti sei diverse curve di risposta alla dinamica che possono essere applicate individualmente a ciascun canale.

Dyn	Descrizione
<i>d.L in</i>	Questa curva ha una corrispondenza lineare tra velocity e livello di uscita.
<i>d.LG 1-3</i>	Le curve Logaritmiche offrono una risposta dinamica compressa.
<i>d.OL 1-2</i>	Le curve Offset Level offrono una risposta minima alla dinamica.

Logarithmic dynamic curves



Offset Level dynamic curves



Aggiornare il Sistema Operativo

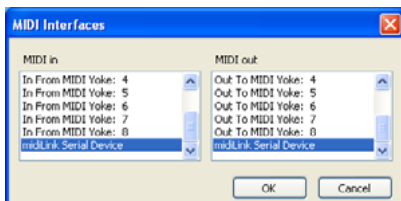
La versione del sistema operativo installato (OS) verrà mostrata sul display all'avvio del Nord Drum 2. Il sistema operativo potrebbe essere aggiornato in caso di migliorie delle diverse funzionalità.

L'aggiornamento può essere effettuato tramite un computer Windows o Mac con interfaccia MIDI. Il software Update Utility può essere scaricato dal sito www.norddrum.com.

Il software Update Utility è disponibile per Windows o Mac OSX: utilizzare la versione adatta al proprio computer.

Per poter aggiornare il Nord Drum 2 dovrete utilizzare un'interfaccia MIDI collegata al computer.

- ① Connettere il MIDI In ed il MIDI Out dal Nord Drum 2 al MIDI Out e MIDI In dell'interfaccia MIDI.
- ② Cliccare due volte sull'icona del software Update. *La versione Windows del software verrà scaricata sotto forma di archivio Zip. Tale archivio dovrà essere estrapolato tramite software quali WinRAR prima di avviare l'eseguibile.*
- ③ Selezionare la porta MIDI che si desidera utilizzare e premere OK.



Il software Update Utility mostrerà la versione del sistema operativo attualmente in uso sul Nord Drum 2.

- ④ Cliccare sul pulsante Update per trasferire il nuovo sistema operativo sull'unità.



- ⑤ Ci vorrà un attimo per trasferire il sistema operativo. Non scollegare i cavi MIDI o spegnere il Nord Drum 2 durante questa procedura. Una volta aggiornata l'unità, apparirà un messaggio sull'Update Utility.

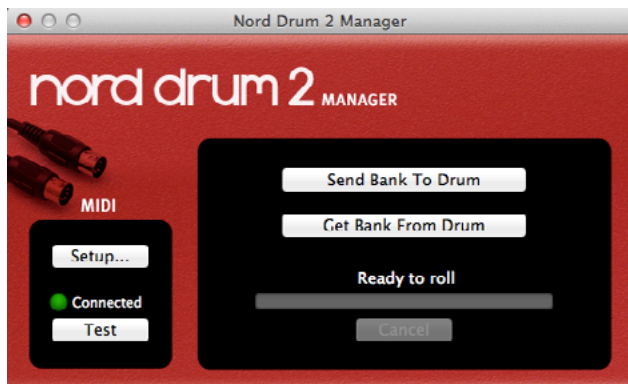
⚠ *Nel caso in cui il sistema operativo del Nord Drum 2 dovesse risultare danneggiato, tener premuto Shift e Program/Store mentre si accende l'unità. Questa procedura avvierà il Nord Drum 2 in modalità Update Ready, pronta per essere aggiornata all'ultimo sistema operativo.*

Sito Internet

Ogni tanto date un'occhiata al nostro sito internet www.norddrum.com per verificare la presenza di nuovi programmi, aggiornamenti del sistema operativo ed altre eventuali novità.

4

Nord Drum 2 Il Manager

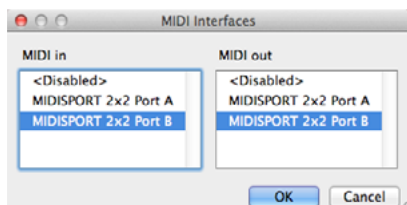


Il Nord Drum 2 Manager è un software gratuito che consente di trasferire i Banchi program da e verso il Nord Drum 2.

Il software può essere scaricato dal sito www.norddrum.com ed è compatibile con Windows XP, Vista e Windows 7, e Mac OSX 10.6 o successivo.

Interfaccia MIDI

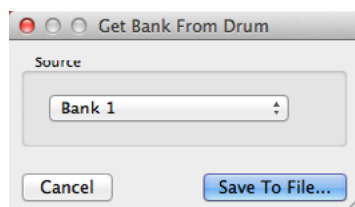
Per far comunicare il Nord Drum 2 con un computer è necessaria un'interfaccia MIDI. Selezionare le porte MIDI al quale è connesso il Nord Drum 2 dal menù Setup.



Get Banks

I Banchi program possono essere salvati sull'hard disk del computer utilizzando il comando "Get Bank From".

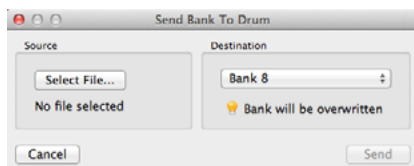
Il banco conterrà tutti i 50 banchi e verrà salvato sull'hard disk come file .nd2_bank.



Send Banks

Utilizzare il comando Send Bank To, selezionare un file dall'hard disk ed una destinazione e trasferire il banco sul Nord Drum 2.

I banchi di destinazione verranno sovrascritti.



Funzioni MIDI

Esistono due modalità di utilizzo del Nord Drum 2 in un setup MIDI. È possibile utilizzare il canale Global o i canali MIDI individuali. Questi metodi offrono diverse flessibilità.

In entrambe i casi è possibile registrare e riprodurre le note MIDI ed i cambi di parametri. I Pad collegati agli ingressi Trig genereranno note MIDI; qualsiasi cambio effettuato ai suoni dal pannello frontale del Nord Drum 2 verrà trasmesso sotto forma di messaggio MIDI Control Change.

Global & Individual MIDI

Canale MIDI Global

Utilizzando il canale MIDI Global, tutte le note MIDI ed i messaggi Control Change verranno trasmessi e ricevuti su un singolo canale MIDI.

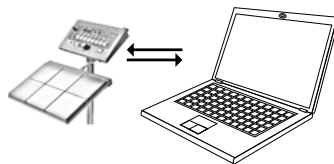
Canali MIDI Individuali

Utilizzando i Canali MIDI individuali del Nord Drum 2, potrete controllare i parametri di tutti i canali del Nord Drum 2.

Registrare: Canale MIDI Global

Collegare il MIDI In e Out del Nord Drum 2 ad un computer/interfaccia MIDI/sequencer. Impostare la traccia del sequencer su all Channels o sul canale MIDI 10, il canale MIDI di default del Nord Drum 2.

Suonare sul Nord Pad (o altri pad collegati) e registrare la performance. Le note MIDI individuali del Nord Drum 2 verranno trasmesse al sequencer sul canale MIDI globale.



Se il sequencer è impostato per creare un effetto eco sui dati MIDI in ingresso, questo potrebbe causare un doppio trigger. In tal caso impostare il parametro MIDI Local su Off del Nord Drum 2.

Registrare i cambi dei parametri

Il Nord Drum 2 offre più parametri rispetto ai numero CC MIDI disponibili.

I pulsanti Channel Select dovranno dunque essere utilizzati per impostare i canali in uso di trasmissione e ricezione dei messaggi CC. In tal modo sarà possibile registrare e ricevere cambi di parametri su canali MIDI globale.

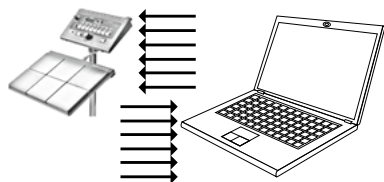
Ad esempio, il controllo della frequenza del filtro del Noise è mappato sul numero CC 14. Questo numero CC è comune per tutti i canali del Nord Drum 2. Quando si preme il pulsante destro Channel Select tre volte per selezionare il canale 4 del Nord Drum 2, questo andrà a trasmettere il CC 70, valore 71 ("il canale 4 è ora impostato su trasmetti/ricevi MIDI") sulla canale MIDI Global. L'azione successiva dovrebbe essere premere il pulsante Noise Filter ed utilizzare il controllo Dial per modificare le impostazioni, trasmettendo sul CC 14 i valori corrispondenti.

Quando si riprodurrà la traccia registrata, il Nord Drum 2 risponderà a tali messaggi MIDI modificando il filtro noise su quel canale.

△ *Se desiderate modificare i parametri su più di un canale del Nord Drum 2, utilizzando tecniche di registrazione con overdub, l'utilizzo dei canali MIDI individuali è preferibile.*

Registrare: Canali MIDI Individuali

Utilizzare i canali MIDI individuali quando si deve controllare i parametri presenti su più canali in contemporanea. Il canale globale MIDI potrà sempre essere utilizzato per registrare le note se si desidera continuare a registrarle su un'unica traccia del sequencer.



Programmare o registrare le note su una traccia del sequencer impostata sul canale MIDI Global. Creare una nuova traccia impostata sul

canale MIDI individuale del canale del Nord Drum 2 che vorrete controllare.

Riprodurre le note registrate ed allo stesso tempo registrare le modifiche dei parametri dal pannello del Nord Drum 2 o da altri strumenti MIDI impostati per controllare il Nord Drum 2 sulla nuova traccia. Potete registrare delle sovraincisioni per modificare più parametri.

Controlli pitch sui canali MIDI individuali

Se si registrano delle note su una traccia impostata su canale MIDI individuale, potrete controllare il Tone pitch del canale del Nord Drum 2 tramite il numero di nota MIDI in uso.

↳ *Impostare il parametro Tone Pitch su 60 se si desidera far combaciare il Tone pitch con la scale della tastiera.*

Controller MIDI

Per poter avere un pieno controllo di tutti i parametri dei canali del Nord Drum 2, potrete utilizzare un MIDI Fader box o Controller. Tale setup richiede l'utilizzo dei canali MIDI individuali. Assicuratevi che ciascun canale del Nord Drum 2 sia impostato su un canale MIDI esclusivo.



Assegnare il numero MIDI Control Change ai knob e pulsanti sull'unità MIDI. Potrete trovare una lista dei numeri CC a pagina 32. Assicuratevi che l'unità trasmetta sul canale MIDI corrispondente a quello del Nord Drum 2.

Nord Beat

Il Nord Beat è un'applicazione gratuita per iPad progettata per essere utilizzata insieme al Nord Drum 2. Il Nord Beat è un classico step sequencer con una semplice griglia per programmare e combinare pattern.

Scaricate l'applicazione dall'App Store. È necessaria la presenza di un'interfaccia MIDI compatibile con iPad per collegare il MIDI da e verso il Nord Drum 2.

⚠ *Utilizzare il canale Global MIDI 10 sul Nord Drum 2 ed impostare i canali MIDI individuali su "Off".*



Salvare il contenuto della memoria

Utilizzando i dump MIDI Sys Ex potrete salvare uno o tutti i vostri programmi su un computer. I dump dovranno essere registrati in un sequencer o in una delle tante applicazioni gratuite in grado di ricevere, salvare e trasmettere dati MIDI.

↳ *Gli utenti Windows possono utilizzare MIDI Ox (www.midiox.com), gli utenti Mac OSX SysEx Librarian della Snoize Productions (www.snoize.com).*

- 1 Assicurare che l'unità ricevente sia pronta a ricevere e che il MIDI out del

Nord Drum 2 sia collegato al MIDI In dell'interfaccia MIDI del computer.

- 2 Premere il pulsante Shift ed il pulsante MIDI ripetutamente fino a quando non verrà mostrata sul display la scritta **PRG** o **RL L**.
Selezionando **PRG** si trasmetterà il program in uso, **ALL** trasmetterà invece tutti i program del Nord Drum 2.
- 3 Iniziare la trasmissione premendo il pulsante Program. Terminata la trasmissione comparirà sul display la scritta **"done"**.
- 4 Verificare che il software abbia registrato i dati e salvare il file sul vostro hard disk utilizzando un nome adatto.

⚠ *Tale operazione non avrà alcun effetto sui contenuti della memoria del Nord Drum 2.*

Ricevere un Sys Ex

- 1 Assicuratevi che il vostro sequencer o applicazione MIDI sia pronta per trasmettere un messaggio Sys Ex e che il MIDI Out dell'interfaccia MIDI sia collegato al MIDI In del Nord Drum 2.
- 2 Tener premuto Shift e premere ripetutamente il pulsante MIDI fino a quando non verrà mostrata sul display la scritta **"REC"**.
- 3 Premere il pulsante Program del Nord Drum 2 per abilitarlo alla ricezione della trasmissione Sys Ex.
- 4 Avviare la trasmissione dall'applicazione MIDI. Il Nord Drum 2 riconoscerà sul display i dati in ingresso.

If Se il pacchetto Sys Ex Se il messaggio Sys Ex contiene tutti i program, l'intera memoria del Nord Drum 2 verrà sostituita con il contenuto del pacchetto Sys Ex, a parte l'eventuale program modificato nella memoria buffer all'avvio della trasmissione.


Se il pacchetto Sys Ex contiene un solo program, esso verrà posizionato nella memoria

buffer del Nord Drum 2. A questo punto però dovrete salvare il program per poterlo conservare in memoria.

Numeri CC MIDI

MIDI CC	Parametro
0	Bank Select MSB
7	Level
10	Pan
14	Noise Filter Frequency
15	Noise Filter Type
16	Noise Filter Envelope
17	Noise Filter Resonance
18	Noise Attack/Rate
19	Noise Atk Mode
20	Noise Decay Type (E, L, G)
21	Noise Decay
22	Noise Decay Lo
23	Dist Amount
24	Dist Type
25	EQ Frequency
26	EQ Gain
27	Echo Feedback
28	Echo Amount
29	Echo BPM MSB
30	Tone Spectra
31	Tone Pitch MSB

32	Bank Select LSB
46	Tone Wave
47	Tone Timbre Decay
48	Tone Punch
49	Tone Decay Type (L, E)
50	Tone Decay
51	Tone Dec Lo
52	Tone Timbre
53	Tone Timb Envelope
54	Tone Bend Amount
55	Tone Bend Time
56	Click Level
57	Click Type
58	Mix Balance
59	Mute Group
61	Echo BPM LSB
63	Tone Pitch LSB
70	Channel Focus

 *Bank Select, Tone Pitch ed Echo BPM posseggono impostazioni sul Nord Drum 2 che richiedono una coppia di valori LSB e MSB (Least Significant - e Most Significant Byte) per essere riconosciuti. Trasmettere prima il valore LSB e poi il valore MSB.*

6 Appendice

Montare il supporto

Questo è un esempio di setup flessibile e di scarso ingombro utilizzando solo due supporti. È possibile installare sia il Nord Drum 2 ed il Nord Pad sullo stesso supporto e regolare altezza ed inclinazione di entrambe.

Roland PDS 10 offre altezza regolabile e supporto inclinabile.



Pearl AX-25L morsetta inclinabile.



7 Indice

Indice

A

Amount 22
 Atk Mode 16
 Attack/Rate 16

B

Bend 20
 Bend time 21

C

Channel parameters 21
 Channel Select 6
 Click Level 21
 Click Parameters 21
 Click Types 21
 Control Change 24
 Copy 23
 Cymbals 18

D

Decay 17, 19
 Decay Lo 17, 20
 Display 13
 Distort 21
 Distortion Type 21
 Dynamic Response 26

E

Echo 22
 Echo BPM 22
 Edit Group 14
 Edit mode 13
 Env Mode 16
 EQ Gain 22
 Equalizer 22
 Exit 7

F

Filter Env 15
 Filter Type 14
 Filt Res 16
 FM algorithms 18

G

Gain 22
 Global MIDI 24

I

Individual MIDI 24
 Inp Thres 25
 Input Sensitivity 25

L

Level 21, 22
 Local Control 24
 Lower Param 7

M

Master Level 13
 MIDI Learn 24
 MIDI Note 24
 MIDI note numbers 10
 MIDI settings 24
 MIDI Sys Ex 31
 Mix Parameter 21
 Mute Group 14

N

Nord Beat 31
 Nord Pad layout 23

P

Pan 22
 Parameter - pulsante 7
 Parametric Equalizer 22
 Paste 23
 PR 23
 Program mode 13
 Punch 19

S

Scl Pre 20
 Shift 7
 Solo Edit 7
 Sound Init 23
 Spectra 18
 Synthesis Models 18

T

Tap 7
 Timbre 19
 Timbre Decay 19
 Timbre Env 18
 Trig Level 7
 Trig/Tap 7
 Trig Type 24
 Trig Types
 Nord Pad 25
 Type 21

U

Update Utility 27

W

Wave 18

FCC Information (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Clavia may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/ or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment is found to be the source of interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.

This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Dichiarazione di Conformità

Nome Modello: Nord Drum 2

Tipo di unità: Digital Drum

Responsabilità: Clavia DMI AB

Indirizzo: P.O. BOX 4214. SE-102 65 Stockholm Sweden

Telefono : +46-8-442 73 60

